



Les flammes ont détruit des laboratoires du ministère québécois de l'Énergie et des Ressources ainsi qu'une succursale du magasin Boiteau Luminaire.

## L'INCENDIE AURAIT ÉTÉ ALLUMÉ PAR DES ENFANTS

### DES PERTES DE PLUS DE \$2 MILLIONS

◆ La vague d'incendies criminels qui déferle sur le Québec, un incendie sur 10 selon les derniers chiffres disponibles, a frappé hier un édifice abritant l'un des magasins de Boiteau Luminaire et des bureaux du ministère de l'Énergie et des Ressources, sur le boulevard Charest, à Québec. Imputé à des enfants de 8 à 12 ans, l'incendie laisse des marques profondes: \$2 millions en dommages et au moins 73 personnes momentanément sans emploi.

Page A-3

Consultez également **LE SOLEIL** TÉLÉ MAGAZINE...votre horaire complet!

# LE SOLEIL



LUNDI 5 NOVEMBRE 1984

QUEBEC, 88e année, no 271, 44 pages 3 cahiers - 1 tabloïd

Livraison à domicile (7 jours) 2.50\$  
Iles de la Madeleine-Gaspé-Perce-Abitibi 50¢



Brian MULRONEY

## MULRONEY SAVOURE SON HEURE DE GLOIRE

◆ Brian Mulroney peut savourer son heure de gloire aujourd'hui. L'ouverture de la première session parlementaire depuis son historique victoire lui en fournit l'occasion dans un décor de fanfare et de solennité, rapporte notre chroniqueur politique à Ottawa, Richard Daignault. Ce qui vient ajouter un nouvel éclat à la fête conservatrice d'aujourd'hui, précise-t-il, est le résultat des récents sondages. L'un d'eux a, selon la PC, laissé entendre au premier ministre que la majorité des citoyens canadiens ne s'attendaient plus à ce que M. Mulroney respecte toutes ses promesses et qu'ils accepteraient même de se serrer la ceinture pour relancer l'économie. Aussi, les observateurs politiques s'attendent à un discours du trône où bon nombre de promesses électorales n'apparaîtront pas.

Pages B-1 et B-2

## CHARLESBOURG

# BERNIER BATTU

## BEAUPORT

# LANGLOIS ÉLU MAIRE

◆ Les villes de Charlesbourg et de Beauport se retrouvent aujourd'hui avec des administrations municipales complètement chambardées, après l'éclatante victoire remportée par l'équipe de Ralph Mercier aux dépens de celle de l'ex-maire Pierre Bernier, et la venue d'un nouveau conseil municipal minoritaire dirigé par le maire Jacques Langlois, à Beauport. Ailleurs, dans 85 municipalités des régions de Québec et de l'est du Québec répertoriées hier soir par le SOLEIL, les résultats indiquaient que les élections municipales ont été plutôt tranquilles.

par Réal LABERGE

Les réélections à la mairie, au nombre de sept, ont sensiblement été inférieures au choix des neuf nouveaux maires. Dans les deux cas, aucune femme n'a été élue.

Aux postes de conseillers, toutefois, les nouveaux administrateurs municipaux totalisaient 108, soit près de trois fois les 30 conseillers réélus. Dans ces chiffres, on ne relevait aucune réélection féminine, tandis que les nouvelles élues se dénombreaient à 20, ou à 18,5 pour 100 des nouveaux administrateurs municipaux.

### Maires réélus

Parmi les maires réélus, le maire Emile Nault a été retourné à ce poste à Laurier-Station, dans une élection dont le vote a atteint une pointe de 72 pour 100 des électeurs. Ailleurs la participation a varié de 60 et 40 pour 100 jusqu'à seulement 20 pour cent en certaines municipalités. On se rappellera que la fille de M. Nault s'est désistée, la semaine dernière, alors que la plainte

Lire A-2, ELECTIONS

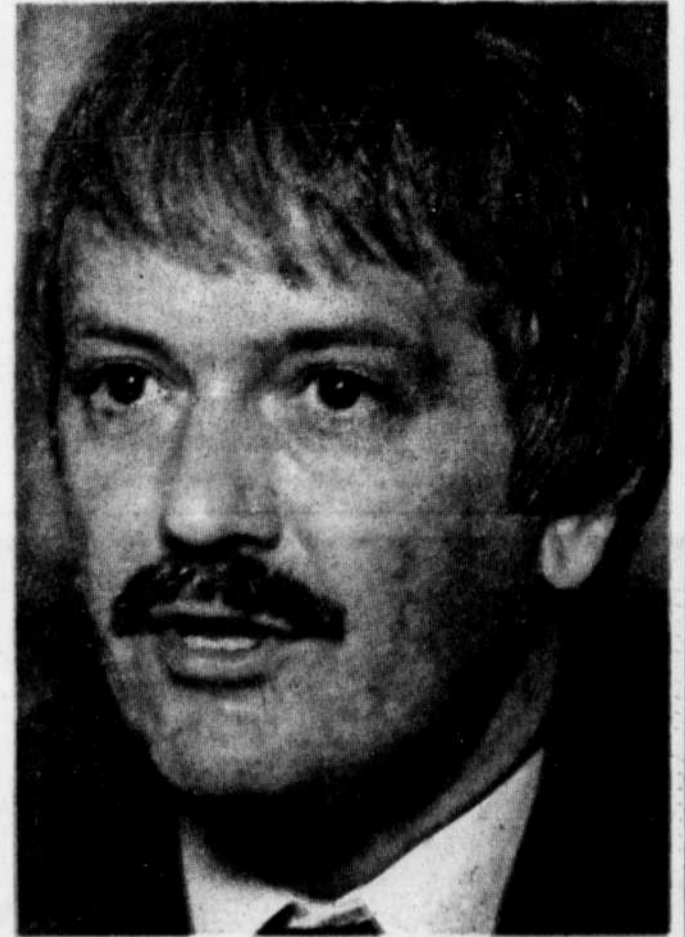
## ● ÇA CHANGE PEU DANS LES RÉGIONS

Pages A-5 à A-8



Le Soleil,

Ralph Mercier, nouveau maire de Charlesbourg.



Le Soleil, André Pichette

Jacques Langlois, nouveau maire de Beauport.

## HÔPITAL DE SAINT-FERDINAND L'ORDRE DE RETOUR AU TRAVAIL EST DÉFIÉ

◆ La direction de l'hôpital psychiatrique Saint-Julien de Saint-Ferdinand-d'Halifax est demeurée ferme dans l'ultimatum qu'elle avait adressé vendredi à ses employés: ceux-ci doivent rentrer au travail aujourd'hui et ceux qui ont commis des gestes répréhensibles restent passibles de sanctions disciplinaires.

d'après Le Soleil

Dans un communiqué diffusé hier soir, après une rencontre où le conseil d'administration a analysé la décision prise plus

Lire A-2, L'ORDRE



## DOUBLE VICTOIRE SANDINISTE

En plus d'être assurés de remporter la majorité des sièges en jeu à l'élection tenue hier au Nicaragua, les sandinistes ont obtenu une autre victoire par la participation massive de l'électorat au scrutin, malgré l'appel au boycottage lancé par l'opposition. Le chef de la junte Daniel Ortega, qui est assuré d'être élu président du pays, était au nombre des nombreux Nicaraguayens qui ont exercé, hier, leur droit de vote.

Page A-2

## SOMMAIRE

Annonces classées.....	C-4 à C-8
Arts et spectacles.....	B-6 à B-8
Bandes dessinées.....	C-6
Bridge.....	C-8
Carrières et professions.....	A-8
Décès.....	C-9
Economie-finance.....	C-1 à C-2
Editorial.....	B-4
Feuilleton.....	B-9
Horoscope.....	C-8
Information régionale.....	A-5 à A-8
Monde.....	B-10, C-3 à C-10
Mot-mystère.....	C-8
Mots croisés.....	C-7
Où aller à Québec.....	B-9
Page documentaire.....	B-3
Patron.....	C-7
Politique.....	B-1 et B-2
Télévision.....	A-2
Votre page.....	B-5

## TABLOÏD SPORT

LES CONCORDES SONT ÉLIMINÉS

Page 2

## METEO



Pluie passagère aujourd'hui à Québec et dans l'Est. Maximum de 2 à 10. Demain: quelques averses.

Détail en page A-4

# Forte participation des Nicaraguayens au vote

◆ **MANAGUA (AFP, AP et UPI)** — Les sandinistes ont remporté hier une double victoire à la première élection générale tenue au Nicaragua depuis le renversement du dictateur Anastasio Somoza en 1979.

Tout d'abord, au plan des résultats, les sandinistes comme prévu, étaient assurés que leurs candidats au poste de président et de vice-président seront élus, comme la majorité de leurs représentants aux 90 sièges de l'Assemblée nationale.

Les chiffres compilés, hier soir, par le Conseil suprême électoral, indiquaient par ailleurs que l'appel lancé par les sandinistes pour une participation massive au scrutin avait été entendu.

Il semble, en effet, que de 70 pour 100 à 80 pour 100 des 1,600,000 électeurs nicaraguayens aient participé au scrutin, en dépit de l'invitation à boycotter l'élection faite par la principale formation politique d'opposition, la Coordination démocratique d'opposition.

### Du toc

Toutefois, ces deux victoires sont loin de signifier que le prochain gouvernement sandiniste jouira de la légitimité qu'il désirait obtenir auprès du monde occidental.

Aux Etats-Unis, le président Reagan a soutenu encore une fois, hier, que les élections tenues hier n'étaient que du "toc". Dans une conférence de presse tenue à Rochester, dans le Minnesota, M. Reagan a précisé qu'il comptait maintenir l'aide financière américaine aux rebelles anti-sandinistes, notamment parce que "le gouvernement sandiniste aide toujours les guerilleros qui combattent le gouvernement élu du Salvador".

Le président Reagan a, par ailleurs, réaffirmé que les Etats-Unis n'avaient "aucune intention" d'envoyer des troupes en Amérique centrale, tout en refusant d'exclure totalement cette éventualité.

M. Daniel Ortega, le coordonnateur de la junte nicaraguayenne, qui est assuré d'obtenir le poste de président, a soutenu à plusieurs reprises, récemment, que le président Reagan ordonnerait une invasion du Nicaragua après la tenue des élections aux Etats-Unis.

### Une journée calme

Le déroulement du scrutin d'hier au Nicaragua s'est déroulé dans le calme, aucun incident majeur ne le troublant. Ce-

pendant, en dépit du cessez-le-feu proclamé par la Force démocratique nicaraguayenne pour dimanche, la guérilla contre-révolutionnaire aurait mené des actions isolées dans les heures précédant l'ouverture du scrutin. Selon les autorités militaires sandinistes, le seul affrontement d'importance se serait produit samedi quand 500 guerilleros auraient tenté de s'emparer du village de Jalapa, à la frontière avec le Honduras, mais auraient été repoussés par l'armée sandiniste.

### Résultats à venir

Il faudra attendre plusieurs jours avant que soit connu les résultats définitifs de l'élection, bien que les premiers résultats officiels devaient être rendus publics ce matin. Environ 24 heures après la fermeture des 3,856 bureaux de scrutin, un résultat significatif portant sur environ 80 pour 100 des suffrages exprimés devait être annoncé, selon le Conseil suprême électoral.

Plus de 400 observateurs étrangers, dont des Canadiens, ont assisté au déroulement de l'élection. Toutefois, aucun pays membre du bloc occidental n'avait accepté l'invitation des sandinistes d'envoyer une délégation de tels observateurs.



Les électeurs habitant ce quartier pauvre de Managua ont dû faire la queue, tôt hier matin, avant de pouvoir exercer leur droit de vote. L'affluence des électeurs a été particulièrement forte dans les premières heures qui ont suivi l'ouverture des bureaux de scrutin.

## SONDAGE GALLUP

# Les Canadiens trouvent honnêtes leurs concitoyens

◆ **Aujourd'hui, 53 pour 100 des Canadiens se disent satisfaits de l'honnêteté et des standards de conduite des habitants du pays.** Selon le sondage, il s'agit là d'une augmentation significative du taux de satisfaction qui était de 40 pour 100 il y a cinq ans et de 45 pour 100 il y a dix ans.

Alors qu'il n'y a eu qu'une légère hausse du taux de confian-

ce chez les Canadiens habitant les grandes villes, la satisfaction de ceux habitant les petites et moyennes villes a augmenté substantiellement au cours des cinq dernières années.

A la question "Dans l'ensemble, diriez-vous que vous êtes satisfait ou insatisfait de l'honnêteté et du comportement des gens de ce pays aujourd'hui?", les réponses ont été les suivantes:

### Satisfait Insatisfait Indécis

<b>National:</b>			
Aujourd'hui.....	53%	39%	8%
1979.....	40%	49%	11%
1974.....	45%	43%	12%

### Villes de plus de 100,000 hab.

Aujourd'hui.....	49%	42%	9%
1979.....	44%	47%	9%
1974.....	49%	39%	13%

### Ville de 10,000 à 100,000 hab.:

Aujourd'hui.....	58%	38%	4%
1979.....	40%	50%	11%
1974.....	46%	44%	10%

### Villes de moins de 10,000 hab.:

Aujourd'hui.....	58%	33%	10%
1979.....	34%	52%	14%
1974.....	38%	49%	13%

Le sondage a été mené auprès de 1,057 personnes de plus de 18 ans et a été complété entre le 30 août et le 1er septembre. La mar-

ge d'erreur d'un tel échantillonnage est de 4 pour 100, 19 fois sur 20.

## ÉLECTIONS (suite de la première page)

judiciaire portée par un deuxième opposant a été gagnée par son père.

A Bernières, l'économiste Raymond Berton a été élu maire, de même que M. Germain Roy à Saint-Léon-de-Standon; M. Laurier Pomerleau, au dépens d'un candidat féminin, à Sainte-Clothilde; M. Cyrille Ouellet comme premier maire de Saint-Pierre-de-Lamy et M. Mathias Dufour à Clermont.

Au nombre des maires reportés à ce poste, on relève les noms de M. Gérald Racine à Petite-Rivière-

Saint-François, M. Rodrigue Harvey à Stoneham et Tewkesbury; à Donnacoma M. Jean-Louis Marcotte a défait le maire Rosaire Savard, qui venait de compléter son propre mandat, après un an et demi d'absence; M. Basile d'Astous a été réélu à Petit-Matane.

L'ex-mairesse Rita Lapointe a subi la défaite à Saint-Fabien-de-Panet. A Beaulac, dans la Beauce, les deux candidats se sont désistés, et on devra recommencer la procédure de la mise en nomination.

## L'ORDRE (suite de la première page)

tôt en après-midi par les 717 employés de défier l'ordre de retour au travail (88 pour 100 en faveur lors d'un vote secret), le directeur général de l'hôpital, M. René Houle, a affirmé qu'il n'était pas question "de donner par anticipation l'absolution à tous les employés compte tenu de ce qui a été vécu".

Selon ce dernier, la direction ne peut écarter la possibilité de prendre des sanctions contre les auteurs "d'actes comme la mise en marche de l'autobus et son bri, les deux appels à la bombe, l'insubordination, le vandalisme, les appels anonymes et les intimidations".

"Ceux qui n'ont rien à se reprocher n'ont rien à craindre de l'employeur", spécifie M. Houle qui précise que "ce qui fut illégal depuis le début ne saurait recouvrer un caractère différent ou d'égalité quelconque".

La direction de l'hôpital croit savoir que l'enquête policière aboutira dans les prochains jours, les décisions appropriées seront alors prises.

Rappelons que 541 employés ont participé à l'assemblée générale de leur syndicat où la décision de défier l'ordre de retour au travail a été prise. Ceux-ci veulent s'assurer qu'aucune sanction ou mesure disciplinaire ne sera engagée contre l'un d'entre eux.

## Saint-Bernard

# Boulangerie ravagée par le feu

◆ La boulangerie Couture de Saint-Bernard de Dorchester, propriété du groupe Samson, a été ravagée par le feu vers 21h hier. Les dommages sont évalués à plus de \$100,000. L'établissement était situé au 430, rue de la Boulangerie. On ignore encore les causes du sinistre puisque les pompiers étaient encore sur place au moment d'écrire ces lignes.

## Changements

### Complément au Télé-Magazine

## LE SOLEIL TÉLÉ MAGAZINE

### LUNDI 5 NOVEMBRE

14h30 (2 6 7 9 11) (12 13) Club Astro

Emission spéciale Ouverture de la session parlementaire à Ottawa.

16h00 (2 6 7 9 11) (12 13 13) Bobino

16h30 (2 6 7 9 11) (12 13 13) Les Schtroumpfs (R)

16h50 (2 6 7 9 11) (12 13 13) Club Astro

17h00 (12) Cinéma de 17 heures: "On danse, on roule".

20h00 (3) Political Program / Ronald Reagan (5) Monday Night at the Movies: "Airplane".

20h30 (3) Independent Democrats for Larouche

22h00 (5) 5 Minute Political for Mondiale

22h05 (5) Political Program / Ronald Reagan

22h30 (5) 5 Minute Political for Mondiale

22h35 (5) Independent Democrats for Linton Larouche

**LE SOLEIL**  
**SERVICE AUX ABONNÉS (TIRAGE)**  
 Lundi au vendredi: 7h00 à 19h30  
 Samedi: 8h00 à 12h00  
 Dimanche: 8h00 à 12h00  
**LES ANNONCES CLASSEES**  
 647-3311 du lundi au vendredi de 3h30 à 17h30  
**REDACTION**  
 647-3394 du lundi au vendredi de 8h à 16h30  
 647-3233 à partir de 16h30 et en fin de semaine  
**RENSEIGNEMENTS: 647-3233**  
 LE SOLEIL, fondé en 1896, est imprimé au numéro 390, rue St-Vallier, est. Québec G1K 7J6, par Le Soleil Limitee. Courrier de la deuxième classe - Enregistrement no 1206.

**Prothèse du sein**  
**UN SERVICE PROFESSIONNEL**  
**5 CONSEILLÈRES D'EXPÉRIENCE**  
 Les meilleures marques:  
 ● ANITA ● AMOENA de CAMP ● SILIMA ● TRILICON  
 ● TRULIFE de CAMP ● COMPANION de AIRWAY  
 Notre devise: Discrétion et ajustage parfait!  
**laliberté**  
 MAIL CENTRE-VILLE QUÉBEC, 525-4841

Madame Madeleine Brindamour gérante

**Cet Hiver, Allons-y**  
**AVEC**  
**IRVING**  
**HUILE, LUBRIFICATION & FILTRE**  
**15.95 OU MOINS**  
 REMPLAÇONS JUSQU'À 5 LITRES D'HUILE. POSE D'UN FILTRE À HUILE NEUF. LUBRIFICATION DU VÉHICULE. POUR LA PLUPART DES VOITURES ET DES CAMIONNETTES.  
 OFFRE VALABLE JUSQU'AU 30 NOV. 84  
**DANS LES STATIONS-SERVICE IRVING PARTICIPANTES**

**Faites transformer votre vieille fourrure en une chaude PELISSE!**  
 Venez choisir votre modèle parmi plusieurs manteaux en popeline de qualité, dans les teintes à la mode: gris, beige, marine, taupe, kaki. Grs: 6 à 16.  
 Prix imbattable!  
**\$499**  
 Commandez maintenant et obtenez votre nouvelle pelisse pour les fêtes.  
**laliberté**  
 MAIL CENTRE-VILLE, QUÉBEC 525-4841



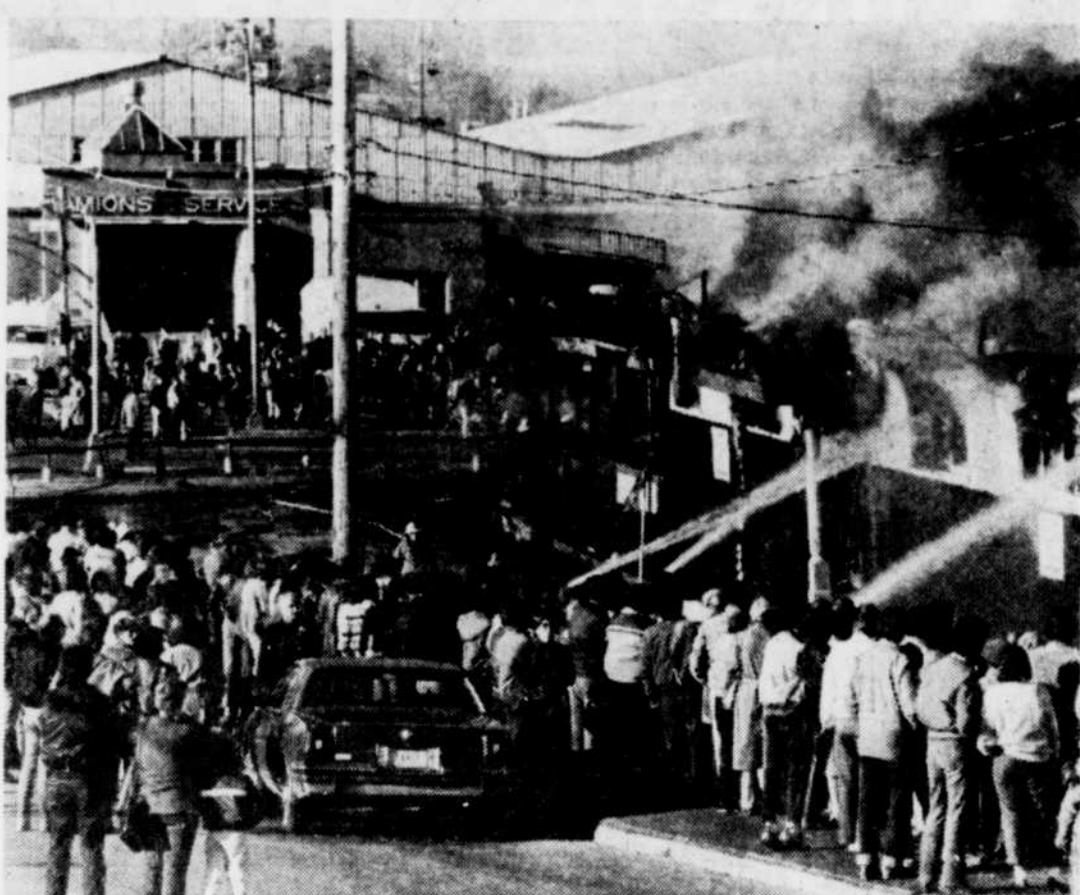
Le feu s'est propagé à une vitesse inouïe. Les sapeurs ont réussi à limiter les dégâts.

## Plus de \$2 millions de dommages Des enfants seraient à l'origine de l'incendie

◆ Des enfants âgés de 8 à 12 ans seraient à l'origine de l'incendie qui a détruit hier après-midi la succursale du magasin Boiteau Luminaire et des laboratoires du ministère québécois de l'Énergie et des Ressources, sis au 1295 boulevard Charest ouest. Les pertes en biens immobiliers et en équipements s'élèvent à plus de \$2 millions.

Textes  
Isabelle  
JINCHEREAU

Photos  
André PICHETTE



L'épaisse fumée a attiré plusieurs curieux sur les lieux de l'incendie.

### EN BREF

#### Le procès Thatcher continue

◆ SASKATOON (PC) — Les sept hommes et cinq femmes membres du jury chargé de décider du sort du politicien de la Saskatchewan Colin Thatcher, ont ajourné leurs délibérations hier soir sans avoir rendu de verdict.

Le jury de la cour du banc de la reine s'est retiré dans un hôtel des environs vers 9h30 locales. Le juge J. H. Maher convoquera la cour aujourd'hui pour vérifier les progrès du jury.

Le procureur de la Couronne, Me Serge Kujama, l'avocat de la défense, Me Gerald Albright, l'accusé, les responsables de la cour et un groupe de journalistes attendent depuis vendredi le verdict qui repose maintenant entre les mains du jury.

Au cours de la fin de semaine, les jurés sont retournés en cour afin de poser de nombreuses questions et pour entendre certains extraits de témoignages rendus au cours de ce procès qui a duré trois semaines.

M. Thatcher, un ex-député à l'Assemblée législative de la Saskatchewan, est accusé du meurtre de son ex-femme JoAnn Wilson, trouvée morte le 21 janvier 1983 dans le garage de sa résidence de Regina. Elle avait été battue avec un objet tranchant et tirée à bout portant.

M. Thatcher, 46 ans, est en détention depuis son arrestation le 7 mai.

#### Cinq morts

MONTREAL (PC) — Au moins cinq personnes ont perdu la vie de façon accidentelle au Québec ce week-end, dont deux piétons.

Un homme de 60 ans, Howard Root, a péri dans l'incendie de sa demeure située à Verdun, samedi vers 4h. Une cigarette allumée serait à l'origine du sinistre.

Un Montréalais d'une cinquantaine d'années, Aurèle Ouellet, a été renversé par une automobile vers 4h samedi, à Montréal.

Un agriculteur de 55 ans, Keith Wilson, de Chatam, est mort écrasé samedi en début d'après-midi lorsque le tracteur qu'il conduisait s'est renversé sur lui.

Un jeune homme de 25 ans, Gaétan Filion, de Montréal, s'est tué après avoir perdu la maîtrise de son véhicule sur la route 340 près de Vaudreuil. L'accident est survenu samedi vers 21h.

Dans la nuit d'hier, un piéton qui marchait long de la route dans la localité de Demers-Centre a été happé par un véhicule qui circulait dans le même sens. La victime est Lucien Chapat, âgé de 17 ans, de Demers-Centre.

#### Le jeune Viens introuvable

MONTREAL (PC) — Les recherches entreprises hier matin par une soixantaine de policiers de la CUM le long de la route 223 entre Saint-Antoine et Saint-Roch sur le Richelieu n'ont pas encore révélé d'indices pouvant mener au petit Maurice Viens, quatre ans, porté disparu de son domicile de Montréal depuis jeudi.

Une équipe de plongeurs a par ailleurs ratissé, mais sans succès, le lit de la rivière Richelieu près de l'endroit où a été retrouvé samedi soir le manteau du jeune disparu.

laboratoire d'entomologie du MER, épargnant ainsi le Studio d'orgues Hammond de Québec, la vitrine C. Franklin et une salle de billard au second palier.

Les pompiers ont également dû arroser des bonbonnes de gaz propane et des contenants d'éther et d'acide sulfurique du laboratoire, installés à l'arrière du bâtiment, pour éviter tout risque d'explosion. Huit camions d'Énergie et Ressources ont été remorqués dans la cour afin de ne pas être endommagés. Il a fallu

perforer le toit à la scie mécanique pour contenir le brasier.

Selon le chef des opérations, Raymond Chevalier, la rapidité avec laquelle s'est propagé le sinistre s'explique par le fait que les flammes ont débuté dans des contenants à déchets, à l'arrière. Le feu a ensuite fracassé des vitres. L'apport d'oxygène a donc contribué à enflammer le système électrique. Dix minutes après l'arrivée des sapeurs, le feu se propagait partout.

Le copropriétaire de Boiteau Luminaire, M.

Pierre Boiteau, a expliqué au SOLEIL qu'il était passé faire une inspection des lieux vers 11h30, en allant chercher sa voiture et qu'il avait remarqué que les boîtes à déchets étaient ouvertes.

Il estime les dégâts matériels du commerce à \$1,5 million. La superficie de 7,500 mètres carrés était louée du promoteur Laurent Gagnon, propriétaire de l'édifice. Il existe neuf autres magasins Boiteau dans la province.

La succursale de Québec employait 53 personnes. M. Boiteau

précise qu'il va reconstruire le magasin mais il ignore encore où. Quant au laboratoire du ministère, il perd, selon M. Michel Auger, \$125,000 en équipement et en archives rares sur la tordeuse de bourgeon. Vingt employés y travaillaient.

Le bâtiment mesurant 38 mètres sur 45 mètres, n'était muni d'aucun gicleur. Selon Jean Lépine, le commissaire Cyrille Delage a déjà manifesté son intention de tenir une enquête publique sur cet incendie.

## Plusieurs personnes sans emploi

◆ La fumée n'a pas seulement obscurci le ciel de Québec hier mais aussi l'avenir de plus de 70 employés rattachés à l'établissement.

Ainsi, chez Boiteau Luminaire, les 53 employés devront attendre l'intervention des assureurs et la relocalisation du magasin avant de reprendre le boulot. Les deux propriétaires, Gilles et Pierre Boiteau, ont bien l'intention de reconstruire, au même endroit ou ailleurs, s'il le faut.

Au laboratoire du ministère de l'Énergie et des Ressources, 18 employés occasionnels perdant leur travail, selon Michel Auger. Mais tout n'est pas fini pour les archives puisque plusieurs données ont pu être enregistrées sur ordinateur. Le local des laborantins est géré par la Société immobilière de Québec. Son responsable, Jean-Claude Dubuc, précise que même s'il y a eu récemment explosion dans ces locaux, les installations du labo ne sont pour rien dans cette tragédie. M. Dubuc prépare déjà le déménagement du laboratoire.

Au Studio d'orgues Hammond, les cinq employés et le propriétaire, M. Marc Savard, s'affairaient hier à déménager pour \$150,000 de lourds instruments à l'extérieur pendant que des sapeurs recouvraient de plastique le matériel non transportable, évalué à \$100,000. "Les pompiers ont été sensationnels pour nous", dit-il. Les dégâts sont surtout attribuables à l'eau et la fumée. A la salle de billard, les dommages sont minimes et les occupants ont pu être évacués à temps.

Fascinée par l'incendie, la foule allait et venait inlassablement hier entre les boyaux et camions



Les employés du studio d'orgues Hammond ont déménagé plusieurs instruments à l'extérieur.



Les habitués du bar "Ainsi soit-il" de la rue Cartier à Québec ont dû finir leur consommation sur le pavé hier soir alors que les pompiers ont dû éteindre un début d'incendie dans le système de ventilation de l'établissement, situé au rez-de-chaussée d'un immeuble de trois étages. Par précaution, les sapeurs ont fait évacuer tous les clients du restaurant voisin "Le jardin grec", ainsi que les locataires des logements supérieurs. Un mégot de cigarette jeté accidentellement près d'une grille d'aération est à l'origine de toute cette fumée, qui a fait des dégâts minimes.

**AYEZ ENFIN LES YEUX DONT VOUS AVEZ TOUJOURS RÉVÉ!**

**Portez des verres de contact**

**À PORT QUOTIDIEN**  
souples, hydrophobes, ultraminces. **130\$**

**À PORT PROLONGÉ**  
tellement confortables que vous les oubliez. **230\$**

**À TEINTES COSMÉTIQUES**  
elles rehaussent la couleur de vos yeux. **199\$**

**VOYEZ PAR VOUS-MÊME! PRENEZ RENDEZ-VOUS ET ESSAYEZ-LES.**

**Yves R. Girard**  
Opticien d'ordonnances

**1307, chemin Sainte-Foy 681-3578**  
(Face à l'église Saint-Sacrement)

**FRANCHISE COIFFURE**

QUÉBEC — ONTARIO — MARITIMES

**MARCEL PELCHAT**  
COIFFURE

Gens d'affaires et professionnels(les) de la coiffure bénéficient des retombées d'un nom connu et reconnu à l'échelle du Canada et d'ailleurs, tout en demeurant le patron de votre salon. Profitez de notre expérience des affaires, de nos connaissances de la mode et du "training" que nous sommes en mesure de donner à vos coiffeurs.

La prestigieuse marque de commerce **MARCEL PELCHAT** est devenue le prêt-à-porter de la coiffure au Canada.

Faites parvenir votre curriculum vitae à:  
Les Salons Marcel Pelchat Inc.  
a/s Mme Lise C. Rouleau  
2700 boul. Laurier  
Ste-Foy (Québec) G1V 2L8  
(418) 651-3434

**STE-FOY BUREAUX A LOUER**

500 à 10 000 pi ca  
Édifice moderne  
Libre novembre 1984  
**878-4342**

**POURQUOI JE VIS? QUEL EST LE BUT DE LA VIE? AI-JE VECU DÉJÀ? VOUS AVEZ DES QUESTIONS? SEANCES D'INFORMATIONS les mardis 20h00**

**ECKANKAR**  
centre de Québec  
833, Marguerite-Bourgeois  
**527-9701**  
message enregistré  
les mercredis 18h30  
Université Laval  
Pavillon de Konink #2211

**"Chez Habeluis" TABLE D'HÔTE**

Avocat farci aux crevettes  
Huîtres sur nid de glace  
Moules poulettes

Potage du jour  
Filet de bœuf en croûte  
Cuisse et rable de lapin aux deux poivres  
Aiguillette de canard  
aux pamplemousses  
Saumon frais diépoisse

Fraises au poivre  
Salade de fruits  
Parfait moka  
Thé — Café **17\$50**

N'oubliez pas de réserver pour le "Beaujolais nouveau"

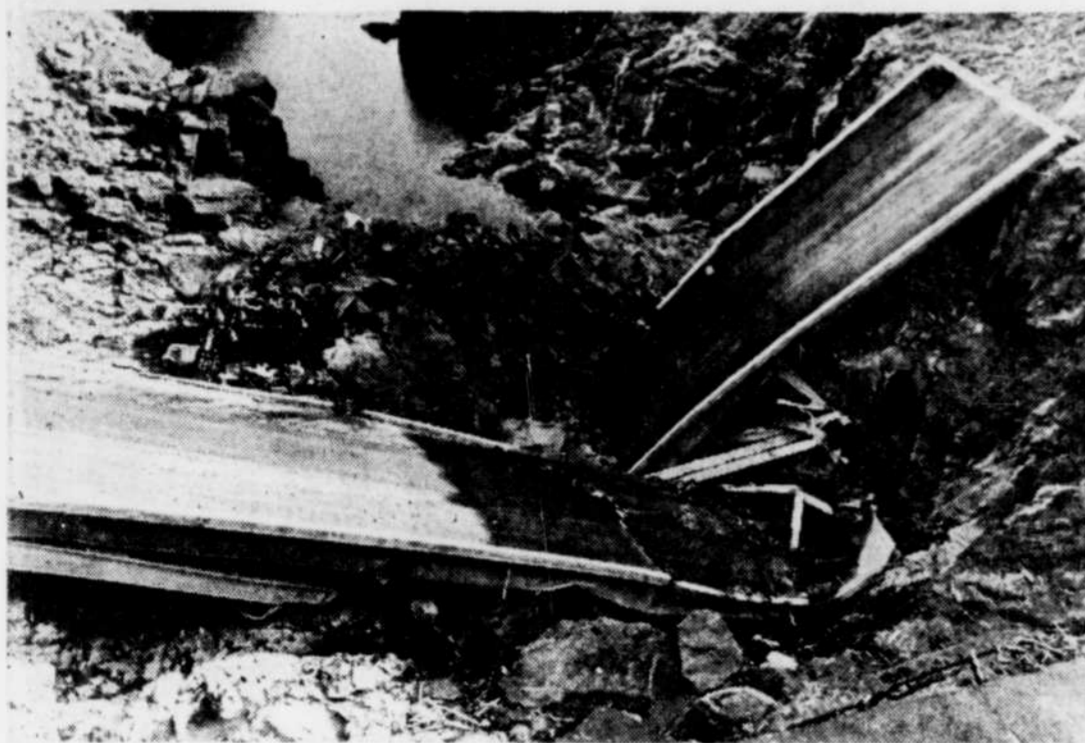
Spécial du jeudi midi "Choucroute"

**"Chez Habeluis"**  
2, Petit-Champloin, Québec  
Tél.: **692-1503**  
Stationnement au bas de la côte (rue Dalhousie)

# Effondrement du pont de la Sainte-Marguerite Léonard est en faveur d'une enquête publique

♦ SEPT-ÎLES — Le ministre québécois des Transports, Jacques Léonard, s'est dit hier "personnellement ouvert à une enquête publique" sur la tragédie du pont de la Sainte-Marguerite, près de Sept-Îles.

Textes de Marc SAINT-PIERRE



Le gouffre a été libéré de son eau pour permettre de retirer les victimes.

Le ministre, qui, hier midi, est allé examiner la situation sur les lieux mêmes du drame en compagnie du député de Duplessis, Denis Perron, a formulé cette précision à l'occasion d'une conférence de presse, à l'hôtel de ville de Sept-Îles.

Toute la lumière doit être faite sur la catastrophe qui a coûté la vie à six travailleurs, a dit en substance le ministre. Le ministère des Transports collaborera à cette enquête, "dans le respect des lois, sans être jugé et parti", a-t-il ajouté.

Enquête publique qui sera tenue, cependant, que si le conseil des ministres décide d'aller dans cette voie, une décision de cet ordre lui revenant habituellement.

M. Léonard a indiqué que le Conseil

des ministres sera saisi du dossier mercredi et que sa décision pourra suivre peu après.

"La première tâche à effectuer, a observé par ailleurs le ministre, c'est de dégager les corps des travailleurs. Il nous apparaît urgent que la sûreté municipale de Sept-Îles continue son travail en vue de libérer les corps des victimes pour les remettre à leurs familles."

Une opération urgente qui devra néanmoins tenir compte d'impératifs de sécurité: "Il ne faudrait pas qu'il y ait d'autres victimes", a dit M. Léonard.

"Le gouvernement du Québec collaborera, a ajouté le ministre Léonard, et verra à avancer toutes les sommes nécessaires à la ville de Sept-Îles pour que les opérations continuent."

M. Léonard, qui a passé l'après-midi en conférence avec les policiers et les ingénieurs au fait des difficultés du lieu de la catastrophe, a parlé de "sommes assez importantes" sans davantage préciser.

Il a noté, incidemment, l'efficacité de la sûreté municipale de Sept-Îles et du lieutenant Michel Lapierre, chargé notamment des recherches et de l'enquête policière relatives à la tragédie.

M. Léonard a dit par ailleurs déplorer l'accident qui a entraîné la mort des six travailleurs mardi soir. Offrant ses sympathies aux familles des disparus, le ministre a ajouté: "Nous comprenons leur malheur et leur anxiété."



Le ministre Jacques Léonard (deuxième à partir de gauche) a visité les lieux de l'accident en compagnie du député de Duplessis, Denis Perron.

## Il sera difficile de dégager les corps des victimes

♦ SEPT-ÎLES — Personne ne se risque pour l'instant à préciser le temps qu'il faudra pour libérer de leurs cercueils d'acier et de ciment les corps des victimes de la Sainte-Marguerite mais il appert que des moyens énormes devront être déployés.

Les corps des quatre victimes qui ont été localisés par la sûreté municipale de Sept-Îles sont priés de se rendre à la section ouest du pont effondré.

Cette section, qui a bougé à plusieurs reprises dans le courant de la semaine et qui est en constant effritement, représenterait un poids de près de 200 tonnes. A tout moment — surtout si on allait enlever des débris par le dessous — elle risque de s'effondrer encore davantage dans le gouffre. Quiconque s'y aventurerait risquerait d'être enseveli.

Le lieutenant Michel Lapierre, de la sûreté municipale de Sept-Îles, a pu déterminer avec l'aide d'ingénieurs que les corps ne peuvent être libérés qu'en dégageant les débris par le dessus.

De diverses sources, il faudra procéder à l'enlèvement des débris un à un, c'est-à-dire selon l'ordre dans lequel ils ont chuté.

Il faudra vraisemblablement utiliser une grue géante d'une capacité de 450 tonnes — et encore l'opération sera très délicate — un équipement qui n'est pour l'instant pas disponible à Sept-Îles et en Côte-Nord. Un tel appareil n'est disponible que dans la région de Québec.

Les travaux de dégagement vont commencer dans les plus brefs délais possibles mais encore faudra-t-il acheminer l'équipement, le mettre en place, entreprendre le dégagement proprement dit: question de semaines plutôt que de jours.

## La CSN pourrait déposer une plainte contre les Transports

♦ SEPT-ÎLES — Les avocats de la Confédération des syndicats nationaux (CSN) étudient actuellement la possibilité de déposer une plainte d'outrage au tribunal contre le ministère des Transports parce que ses représentants ont été empêchés de se rendre dans le gouffre de la Sainte-Marguerite même s'ils avaient une injonction en main.

C'est ce qu'a indiqué hier un porte-parole de la CSN à Sept-Îles, Denis Poitras.

"Hier matin, a expliqué M. Poitras, nous nous sommes rendus sur les lieux de la tragédie mais on nous a encore empêché de passer."

Les enquêteurs de la centrale, qui voulaient procéder à leurs propres constatations — deux des victimes étaient syndiqués CSN — s'étaient heurtés plus tôt la semaine dernière à un refus catégorique des policiers de la sûreté mu-

nicipale de Sept-Îles en faction sur les lieux de la tragédie.

Tard samedi soir, la CSN est parvenue à obtenir une injonction visant à permettre à deux de ses représentants l'accès du chantier du pont de la rivière Sainte-Marguerite.

Cette injonction a été signifiée au ministre des Transports, Jacques Léonard, à l'occasion de sa visite des lieux de la catastrophe, hier avant-midi.

Celui-ci devait indiquer, plus tard, en conférence de presse, que la sûreté sur les lieux de la catastrophe relève de la sûreté municipale de Sept-Îles.

Quoique nous ayons obtenu cette injonction, a observé pour sa part M. Poitras, les policiers de service sur les lieux nous ont refusé le passage en expliquant: "Nous avons des ordres d'en haut".

La Commission de la santé et de la sécurité du Travail (CSST), de diverses sources, s'est également prévaluée d'une injonction du genre pour que ses inspecteurs accèdent à l'emplacement du drame. Les inspecteurs de la CSST auraient eu plus de succès.

Les enquêteurs du ministère des Transports et les assureurs des sociétés impliquées ont pu de leur côté accéder au lieu de l'accident.

De source policière, ce sont des raisons de sécurité qui amènent les policiers à tamiser les visites sur le chantier. On ne permet qu'à de petits groupes d'y accéder à la fois.

Quoi qu'il en soit, toutes les parties intéressées, c'est-à-dire la CSST, la CSN, le ministère des Transports, etc. ont été convoquées à une rencontre à l'hôtel de ville ce matin.

# Météo

**Québec, Beauce:** pluie passagère. Max: 8 à 10. Aperçu pour demain: quelques averses.

**Mauricie, réserve des Laurentides, Rivière-du-Loup, La Malbaie:** pluie passagère. Max: près de 8. Aperçu pour demain: quelques averses ou chutes de neige.

**Montréal, Trois-Rivières, Drummondville, Estrie:** pluie passagère dégageant. Max: 8 à 11. Aperçu pour demain: dégageant graduel et plus frais.

**Lac-Saint-Jean, Saguenay:** pluie passagère. Max: 6 à 8. Aperçu pour demain: quelques chutes de neige.

**Rimouski, Matapédia, Sainte-Anne-des-Monts, Parc de la Gaspésie, Gaspé, Parc Forillon:** pluie passagère. Max: 7 à 10. Aperçu pour demain: pluie passagère.

**Baie-Comeau, Sept-Îles:** pluie passagère. Vents modérés. Max: 4 à 6. Aperçu pour demain: pluie passagère.

**Basse-Côte-Nord, Anticosti:** plutôt nuageux avec quelques averses. Pluie parfois mêlée de neige en matinée. Vents modérés. Max: 2 à 4. Aperçu pour demain: pluie passagère.

**Outaouais:** pluie passagère se changeant en quelques averses en après-midi. Max: 8 à 11.

Aperçu pour demain: dégageant et plus frais.

**Réservoirs Cabonga et Gouin, Laurentides:** pluie passagère se changeant en quelques averses en après-midi. Max: 5 à 8. Aperçu pour demain: dégageant et plus frais.

**Abitibi, Témiscamingue, Pontiac, Gatineau et Lièvre:** plutôt nuageux avec averses dispersées ou chutes de neige fondante en matinée. Dégagement par la suite. Vents modérés par moments. Max: 5. Aperçu pour demain: ciel variable et plus frais.

### TEMPÉRATURES

(°C) — Températures enregistrées hier dans les principales villes d'Amérique du Nord.

	Min.	Max.
Charlottetown	4	10
Edmonton	-25	-19
Fredericton	-4	12
Halifax	3	15
Montréal	4	7
Ottawa	1	6
Québec	0	6
Regina	-15	-6
St-Jean, T.-N.	-2	8
Sudbury	-6	1
Toronto	3	9
Vancouver	-5	1
Victoria	-3	11
Windsor	4	11
Winnipeg	-7	0
Boston	6	17
Buffalo	6	11
Chicago	1	11
Dallas	19	27
Houston	22	29
La Havane	23	29
Los Angeles	12	20
Mexico	13	21
Miami	22	28
Nassau	24	29
Nouv.-Orléans	19	29
New York	13	21
Orlando	20	29
St. Louis	12	22

### SOLEIL

**LUNDI**  
Lever 06h34  
Coucher 16h23

**MARDI**  
Lever 06h35  
Coucher 16h22

### LUNE

pleine lune 8 nov.  
dernier quartier 16 nov.

nouvelle lune 22 nov.  
premier quartier 30 nov.

### MARÉES

AUJOURD'HUI			
Sept-Îles	Rimouski	Québec	Grondines
05h40 B. .7	06h10 B. 1.2	04h25 H. 4.3	02h30 B. 1.0
11h45 H. 2.3	12h20 H. 3.5	11h45 B. .4	06h55 H. 3.1
17h45 B. .6	18h40 B. 1.0	16h55 H. 4.4	14h55 B. 1.0
			19h15 H. 3.2

DEMAIN			
Sept-Îles	Rimouski	Québec	Grondines
00h10 H. 2.3	00h40 H. 3.4	00h05 B. .4	03h15 B. 1.0
06h10 B. .6	06h40 B. 1.1	05h10 H. 4.4	07h35 H. 3.2
12h20 H. 2.5	12h45 H. 3.7	12h20 B. .4	15h25 B. 1.1
18h40 B. .4	19h05 B. .9	17h25 H. 4.7	19h45 H. 3.4

### PRÉVISIONS MÉTÉOROLOGIQUES

MASSÉ D'AIR FRAIS  
MASSÉ D'AIR CHAUD  
H HAUTE PRESSION  
B BASSE PRESSION  
P PRÉCIPITATIONS  
DIRECTION DES VENTS

### VENTS

Vitesse des vents sur le Saint-Laurent: Vents du nord-est de 10 à 15 noeuds virant au sud-est au cours de la journée.

## La musique est un don

Vous avez besoin de votre orchestre symphonique, le grand instrument de la vie culturelle à Québec.

Pour survivre, l'O.S.Q. a besoin de vos dons... Envoyez votre contribution à l'O.S.Q., 580 est, Grande-Allée, bureau 50, Québec G1R 2K2

Donnez généreusement • 643-5598

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC

# QUÉBEC ET LES RÉGIONS

## Charlesbourg

# Le parti de Mercier obtient 12 sièges

◆ Elu à la mairie de Charlesbourg avec 12 conseillers de son parti, le chef du Parti civique se consacra prioritairement à soumettre un budget pour l'année 1985 et à tout mettre en oeuvre pour accentuer le développement économique de la ville.

par Marcel COLLARD

Agé de 47 ans et père de deux enfants, M. Mercier, président de la Commission scolaire régionale Jean-Talon, a confié que les résultats confirmaient pas mal les sondages internes du parti. Selon lui, la population a prononcé son

verdict à l'endroit des actions de l'ancien maire Pierre Bernier, en optant pour les propositions du Parti civique.

Depuis 19h30, hier soir, la tendance n'a fait que s'intensifier dans le sens du balayage de l'équipe de l'Action municipale dont seulement quatre conseillers ont été rescapés. Dans les minutes suivantes, tout le monde connaissait la victoire du Parti civique, sauf à l'hôtel de ville, où se trouvait le président des élections, le greffier, M. Rosaire Godbout. Pendant que les comités de chaque parti recevaient le décompte des votes, à l'hôtel de ville les boîtes de scrutin arrivaient à intervalles très irréguliers.

Vers 21h30, le nouveau maire s'est amené à la salle du conseil où il eut droit à des ovations nourries de la part des centaines de partisans.

Pendant ce temps, dans le hall de l'Atrium, entouré de plusieurs centaines de citoyens, M. Pierre Bernier se disait fort déçu, précisant que le dernier conseil était formé de gens dévoués. "J'ai cependant trop de respect pour la démocratie pour critiquer le choix de la population. Néanmoins, je suis encore chef de l'Action municipale et avec les quatre conseillers de qualité qu'il nous reste, l'Action municipale gardera l'oeil sur l'administration". Quant à son avenir personnel, il entend réfléchir d'ici deux semaines.

### Les résultats

Le nouveau maire a été élu avec une majorité de 947 voix et il a recueilli 12,599 votes, contre 11,652 pour M. Bernier qui était maire depuis 1980. Sur un total de 50,961 personnes inscrites sur la liste électorale, 24,251 ont voté.

Le Parti civique a fait élire 12 conseillers, dont MM. Maurice Lortie et Marcel Dion, deux anciens conseillers et l'Action municipale, quatre, soit MM. Jean Bégin, Jean-Marc Jacob, André Gignac et Jocelyn Roy qui sollicitaient un nouveau mandat.

Entre parenthèses, les conseillers sortants. Par districts: Gros-Pins: (Maurice Lortie), 543, Bertrand Proulx, 420; Saint-Rodrigue: Adrien Cloutier, 746; René Paquin, 500; Versant-Ouest: Lucien Breton, 530, (Marcel Dion) 616; Bon-Air: (Jean Bégin), 648, Jacques Mitchell, 425; Saint-Jérôme: (Jacques Caron) 691; Gilles Leduc, 946; des Jésuites, (Jean-Marc Jacob) 902, Nicole Larouche, 698; Maria-Goretti: Jacques Portelance, 1,028, Paul Simard, 634; Trait-Carré: (Francine Corbin), 750.

Méridic Robichaud, 909; Jean-Talon: (André Gignac), 1,290, Conrad Samuel, 604; de la Montagne: Daniel Bureau, 1,042, Roger Drolet, 1,159; des Tours: Denis Rajotte, 634, (Jocelyn Roy), 828; Saint-Pierre: Pauline Berthiaume, 757, (Jacques Roy), 755; du Jardin: (Léonard Lamy), 458, Jean-Claude Pelletier, 967; Bon Pasteur: Jean-Claude Fillion, 970, (Lawrence Pageau), 753; des Laurentides: Pierre Laberge, 777, (Pierre Marier), 684; et Bourg-Royal: (Jean-Pierre Bouchard), 705, Guy Poirier, 960.

## Côte-du-Sud et Grand-Portage Au moins 16 nouveaux conseillers sont élus

◆ Pas moins de 16 nouveaux conseillers ont été élus hier dans les régions de Montmagny, L'Islet, Kamouraska, Rivière-du-Loup et Témiscouata, sur une possibilité de 28 (au moment d'écrire ces lignes, les résultats pour Tourville, où se sont déroulées une élection à la mairie et trois pour des sièges de conseiller, n'étaient pas connus). Les deux postes de maire ont aussi été comblés par de nouvelles figures.

par Yvan LEPINE

Si on compte les élections sans opposition d'il y a deux semaines, 84 nouveaux conseillers feront leur entrée sur la scène municipale alors que 93 conseillers sortants ont conservé leur poste. 15 nouvelles figures ont perdu leur élection, de même que 10 conseillers sortants.

La seule mairesse en élection a été battue de justesse et l'autre femme qui s'était présentée à la mairie a aussi été battue. En comp-

tant les élus par opposition, on retrouve donc trois nouveaux maires et six maires réélus, tous des hommes.

Cependant, la part de femmes a été presque doublée aux postes de conseillers.

Seize postes détenus par des femmes étaient mis en jeu cette année et 29 femmes ont été élues.

Le taux de participation aux élections d'hier a été de 43 pour 100. C'est à L'Islet où le plus grand nombre d'électeurs étaient appelés aux urnes, mais c'est aussi dans cette région où le taux de participation est demeuré le plus bas, à 26 pour cent.

Des élections se déroulent aujourd'hui dans trois municipalités. Six postes de conseillers n'ont pu être comblés faute de candidat. Un poste de conseiller a été libéré avec l'élection sans opposition de l'ex-conseiller Simon Caron à la mairie de Saint-Louis-du-Ha-Ha!



Le Soleil, Jean Vallières

Le nouveau maire, M. Ralph Mercier, a eu droit à un accueil débordant au terme d'une campagne électorale épuisante. "Heureusement, a-t-il confié, j'ai une santé de fer."

**JOURNÉE "PORTES OUVERTES"**

**CAMPUS NOTRE-DAME-DE-FOY**  
5000, rue Saint-Félix  
CAP-ROUGE

**LE DIMANCHE 11 NOVEMBRE**  
de 10h à 17h  
REPAS à compter de 11h30 (4\$)  
(Gratuit: enfants, moins de 10 ans)  
Service de garderie (gratuit)

Renseignements: (418) **872-8041**

**OUVERT AU GRAND PUBLIC — TOUTE LA FAMILLE EST INVITÉE**  
Le personnel et les étudiants vous accueilleront. Les départements et services, les ateliers spécialisés, le centre sportif et les résidences seront ouverts, et vous présenteront des activités, des expositions, des démonstrations, etc.

**Dr Marcel Tremblay**  
Optométriste

EXAMEN DE LA VUE  
LUNETTES  
VERRES DE CONTACT

Jour et soir  
sur rendez-vous:  
**524-2869**  
973, 3e Av.,  
Limoulu, Québec

**PLACE IBERVILLE TROIS**

2960, boul. Laurier, Ste-Foy

**BUREAUX A LOUER**

850, 1 250, 2 530 et 4 387 pieds carrés.  
Vue superbe, climatisés, frais d'opération minimes.  
Le Groupe de Berlin ou Sodéroc (1983) Ltée, courtiers  
**(418) 525-4621 - (418) 871-9600**

**OFFRE SPÉCIALE**

chez

**JACQUES COUTURIER**

**BIENVENUE**

1175

**CESSEZ LE GASPILLAGE ET AMÉLIOREZ VOTRE CONFORT**

**Claude Miville Inc.**

TRANSFORME A L'ELECTRICITE LES INSTALLATIONS DE CHAUFFAGE A L'EAU CHAUDE ET A L'AIR CHAUD

**BENEFICIEZ DES SUBVENTIONS OFFERTES PAR LE FEDERAL ET PAR L'HYDRO POUR SON PROGRAMME DE BI-ENERGIE**

Maison à logements et unifamiliales

**CMI Claude Miville Inc.**

PLOMBERIE - ELECTRICITE - CHAUFFAGE - CLIMATISATION - VENTILATION  
4820, 5e Avenue est, Charlesbourg  
**(418) 626-0828**

Vous savez qu'éliminer les intermédiaires permet d'offrir de meilleurs prix à la clientèle. Jacques Couturier applique ce principe à toute l'administration de son entreprise, ce qui donne...

- UN CHOIX COMPLET DE MARQUES REPUTÉES À PRIX TRÈS COMPÉTITIFS
- Machines à écrire **SMITH-CORONA** et **FACIT**. Machines à calculer **CASIO**. Ordinateurs de gestion **PERTEC**. Photocopieurs **MINOLTA**
- UNE MISE EN MARCHÉ DIFFÉRENTE
- Vous venez choisir et essayer sur place dans une salle de montre spécialement aménagée.
- UNE ÉQUIPE DE TECHNICIENS EFFICACES
- Formés par les manufacturiers toujours à votre service.



**SCM SMITH-CORONA ULTRASONIC III**

- Mémoire de correction 1 ligne
- Margeur électronique
- Impression à marguerite interchangeable
- Centrage automatique
- Retour automatique
- 3 pas d'écriture (10, 12 et 15 lettres au pouce)
- Possibilité de relier à l'ordinateur (option)

**575\$**

Rabais de 200\$ sur prix suggéré

Pour usage commercial  
**FACIT ELECTRONIQUE**  
Modèle 7900  
Rabais de 200\$ **995\$**  
\* Location avec option d'achat 35,80\$ par mois

**1175, boul. Charest ouest**  
Québec, Qué. G1N 2C9  
**(418) 687-5121**

Ouvert les jeudi et vendredi soir et le samedi.  
Jeudi et vendredi: 8h30 à 21h  
Samedi: 9h30 à 17h

**TRAITEMENT DE TEXTES INSCRIPTION**

**LE COLLEGE BART, LA PREMIERE INSTITUTION D'ENSEIGNEMENT A DISPENSER DES COURS EN TRAITEMENT DE TEXTES DANS LA REGION DE QUEBEC, RECOMMENCE UNE NOUVELLE SESSION DE COURS DANS CETTE DISCIPLINE D'AVENIR.**

**COURS DU JOUR:** DÉBUT: 19 NOVEMBRE DURÉE: 3 SEMAINES  
Du lundi au jeudi de 9h00 à 12h00

**COURS DU SOIR:** DÉBUT: 12 ET 19 NOVEMBRE DURÉE: 6 SEMAINES  
Lundi et mercredi de 18h30 à 21h30

DÉBUT: 20 NOVEMBRE DURÉE: 6 SEMAINES  
Mardi et jeudi de 18h30 à 21h30

**CARACTERISTIQUES:** Une étudiante par appareil  
Temps de pratique libre disponible et gratuit  
Service de Placement en traitement de textes

**Inscription dès maintenant**

**Collège Bart**

751, côte d'Abraham  
Québec  
G1R 1A2  
**522-3906**

**Boutique ski-mode**

POUR LES CONNAISSEURS...

DE L'ITALIE: **COLMAR CIESSA Piumini ellese**

D'AUTRICHE: **hasegg bohle SPORTALM**

**LA CARROLE**  
Boutique de ski

10505, boul. Sainte-Anne  
Sainte-Anne-de-Beaupré  
Tél.: (418) 827-2674

QUÉBEC ET LES RÉGIONS

# Minoritaire, Langlois dirigera Beauport

◆ Beauport s'est donné hier soir un nouveau maire mais celui-ci n'aura pas la partie facile. En effet, bien que M. Jacques Langlois, chef du Réveil de Beauport (RB), ait été élu avec une majorité de 1,400 votes, son parti n'a pas réussi à faire élire une majorité de conseillers. Pour être majoritaire, le nouveau maire aurait dû avoir 7 élus de son parti sur 13 sièges de conseillers, mais il n'en détient que 6 contre 7 au Parti municipal de Beauport (PMB) dirigé par M. Pierre Gaudreau et aucun conseiller au Parti civique de Beauport (PCB) dont le chef est le Dr Gaston Tremblay.

la bannière du PCB n'a pu obtenir la faveur de l'électorat.

**Faits marquants**

Par ailleurs, on remarque l'élection de deux femmes, une première à Beauport, où jamais une femme n'a siégé au conseil municipal. Il s'agit de Mmes Odette Gingras du RB au no 8 et Gérardine Labonté du PMB au no 11. Pour leur part, Mmes Lucie Vermette du RB au no 1, Yolande Filion du RB au 3, Mme Elène Grantham du PCB au no 7 ont respectivement arrivées en 2e et 3e places pour la dernière.

De son côté, le président de l'Association des payeurs de taxes, M. Charles Lecours, a subi sa cinquième défaite électorale. M. Lecours qui représentait le PCB dans le quartier Belle-Rive (6) a dû se contenter de la troisième place.

Pour sa part, le président de l'Association des citoyens de Beauport, M. Gaétan Côté, a été élu dans le quartier Chevalier (9) où il était candidat du PMB.

Le président du Comité pour la préservation de l'environnement des Trois-Sauts, M. Jocelyn Grondin, a été défait dans le quartier de La Sablière (10) où il défendait les couleurs du PCB.

On sait également que d'anciens conseillers d'avant la fusion de 1976 tentaient un retour cette année. Il s'agissait de MM. Georges Girard, Lionel Lévesque et Roch Pichette pour le PCB et Raymond-Marie Robert et Roger Verret pour le PMB se sont classés au 3e rang dans le

quartier où ils briguaient les suffrages.

**Réactions des chefs**

Interrogés à l'issue du scrutin, les trois chefs nous ont livré leurs impressions sur la campagne électorale qui s'est terminée et sur les résultats obtenus en fin de soirée.

Il va sans dire que c'est avec enthousiasme que le chef du RB et nouveau maire de la ville de Beauport, M. Jacques Langlois, nous a livré ses impressions à la suite de l'annonce de sa victoire. "Je suis très heureux que la population de Beauport m'ait confié le mandat de gérer les affaires de la ville en me donnant l'opportunité de mettre en relief les engagements électoraux que j'ai présentés lors de la campagne électorale." M. Langlois entrevoit que les travaux du nouveau conseil municipal se dérouleront de façon très positive et que les conseillers auront l'opportunité de participer de façon accrue à l'administration des affaires de la municipalité. "Quelle que soit la composition du conseil au niveau des allégeances politiques, je crois que la population de Beauport pourra compter sur une équipe dévouée et sensible aux besoins exprimés par les citoyens.

Quant aux candidats à la mairie défaits à l'issue du scrutin, ils se plient de bonne grâce au verdict populaire. Pour M. Pierre Gaudreau, candidat du PMB, la défaite d'hier ne signifie pas pour autant un désaveu de l'administration du PMB au cours des quatre dernières années. "Je suis très heureux de constater que notre parti détient une

forte délégation au sein du conseil municipal. De cette façon, nous pourrions faire valoir les intérêts de la population."

Le Dr Gaston Tremblay, chef du

PCB, s'est montré très stoïque devant la défaite; sa longue carrière politique lui a déjà permis de goûter au fruit amer de la défaite. "Le choix de l'électorat beauportois est

clair mais il faudra attendre les prochains budgets municipaux pour savoir si le message de la population a bien été compris par les nouveaux édiles."

**par GÉRALD OUELLET**

Ces informations proviennent des quartiers généraux des partis jusqu'au moment de mettre sous presse hier soir, le décompte officiel n'était pas terminé. Le taux de participation a cependant été de 55 pour 100, assure-t-on.

C'est M. Pierre Gaudreau du PMB qui a obtenu la deuxième place à la mairie alors que M. Gaston Tremblay du PCB vient très loin derrière.

Les candidats élus du RB sont M. Jean-Luc Duclos, du district no 4, M. André Proulx, au no 5, M. Rosaire Bédard au no 7, Mme Odette Gingras au no 8, M. Raymond Vézina au no 10 et M. Noël La Roche au no 12.

Le PMB sera représenté au conseil par M. Charles DeBlois au no 1, M. Jean-Marie Parent au no 2, M. Alexis Bérubé au no 3, M. Jean-Paul Michaud au no 6, M. Gaétan Côté au no 9, Mme Gérardine Labonté au no 11, et M. Denis Boivin au 13.

Enfin, aucun des candidats sous



Le nouveau maire de Beauport, M. Jacques Langlois, chef du Réveil de Beauport (RB), accompagné de sa femme, discute des résultats des élections d'hier avec le fondateur de son parti, l'ex-maire Marcel Bédard (à droite).

## Participation variée dans Bellechasse et en Beauce

◆ SAINT-JOSEPH — La journée des élections municipales a été relativement tranquille dans les circonscriptions de Bellechasse-Dorchester, Beauce-Sud et Beauce-Nord.

par Paul-Henri DROUIN

Toutefois, le plus grand point d'intérêt a été enregistré à Saint-Léon-de-Standon, Saint-Benjamin, Saint-

Gédéon paroisse et Saint-Malachie.

Quant au pourcentage du vote, il a été assez élevé à certains endroits allant même jusqu'à 71 pour 100 des électeurs inscrits, alors qu'à d'autres endroits, ce pourcentage n'a été que de 20 à 40 pour 100.

**BELLECHASSE**

**SAINTE-LEON-DE-STANDON:** A la mairie, M. Germain Roy, agent d'assurances, a été élu avec 335 voix

de majorité sur M. Florian Guay. Au siège no 1, Mme Rita Rouleau, a été élue avec 59 voix de majorité sur le conseiller sortant M. Marcel Lessard; au siège no 3 M. Réal Labrecque a été élu avec 8 voix de majorité sur Mme Solange Audet; et au siège no 6, M. Mario Grenier, a été élu avec 243 voix de majorité sur M. Hervé Guillemette. Le pourcentage du vote a été de 60 pour 100.

**SAINTE-ANSELME**

**VILLAGE:** Siège no 2, Mme Monique Roy-Boutin, élue avec 310 voix de majorité sur le conseiller sortant Luc Turgeon. Le pourcentage du vote a été de 52 pour 100.

**SAINTE-MALACHIE:** Siège no 1, M. Denis Simms, élu avec 168 voix de majorité sur M. Francis O'Farrell; siège no 4, Mme Jocelyne Boutin, élue avec 52 voix de majorité sur le conseiller sortant M. Isidore Gourde; siège no 5, M.

Jean-Pierre Morrow, élu avec 145 voix de majorité sur le conseiller sortant M. Bernard Quigley; et au siège no 6, M. Pierre H. Morin, réélu avec 128 voix de majorité sur M. Sylvio Dulac. Pourcentage du vote 55 pour 100.

**BEAUCESUD**

**SAINTE-RENE:** Au siège no 1, M. Léandre Vachon réélu avec une voix de majorité sur M. Roger Morin. Pourcentage du vote 41,4 pour 100.

**SAINTE-ROBERT BELLARMIN:** Siège 6, M. Lionel Nadeau, élu avec 95 voix de majorité sur le conseiller sortant M. Clément Busque. Pourcentage du vote 31,6 pour 100.

**SAINTE-VICTOR VILLAGE:** Siège no 3, M. Serge Veilleux, élu avec 147 voix de majorité sur M. Paul-André Lessard. Pourcentage du vote 59 pour 100.

**SAINTE-COME KENNEBEC:** Siège no 5, M. Yvon Paquet, élu avec 256 voix de majorité sur M. Henri Gonthier. Pourcentage du vote 37 pour 100.

**SAINTE-AURELIE:** Siège no 5, M. Roger Vaillancourt, élu avec 174 voix de majorité sur M. Renaud Giguère, et au siège no 6, M. Marcel Fortin, élu avec 12 voix de majorité sur le conseiller sortant M. Michel Maheu. Pourcentage du vote 44 pour 100.

**AUBERT GALLION:** Siège no 5, M. Richard Bourque, a été élu sans opposition, suite au désistement du conseiller sortant M. Réal Nadeau.

**SAINTE-ZACHARIE PAROISSE:** Siège no 2, M. Gilles Couture, réélu avec 13 voix de majorité sur M. Jean-Marc Guay. Pourcentage du vote 20,6 pour 100.

**SAINTE-HE-NEDINE:** Siège no 6, M. Marcel Vachon, élu avec 15 voix de majorité sur M. Michel Turcotte. Pourcentage du vote 60 pour 100.

**SAINTE-BENJAMIN:** Siège no 2, M. Michel Boucher, élu avec 22 voix de majorité sur le conseiller sortant M. Genois Labbé, siège no 4, M. Clément Caron, élu avec 13 voix de majorité sur le conseiller sortant M. Léonce Veilleux, siège no 6, M. Gaston Caron, élu avec 71 voix de majorité sur le conseiller sortant M. Fernand Bélanger. Pourcentage du vote 71,2 pour 100.

**BEAUCENORD**

**ÉPARGNEZ 2,5% EN ACHETANT VOS BILLETTS DES MINÉRAUX À VOTRE CAISSE POPULAIRE OU BANQUE NATIONALE PARTICIPANTE**

### Jeunes Adultes:

Connaissez les nombreux programmes qui vous sont destinés. Consultez les conseillers spéciaux présents au salon.

# SALON DE L'ÉPARGNE-PLACEMENTS

5000\$ D' ACTIONS A GAGNER PARTICIPEZ AU CONCOURS DE L'ORDRE DES COMPTABLES AGRES DU QUÉBEC

L'UNIVERSITÉ POPULAIRE  
CAISSE DE DÉPÔT ET PLACEMENT DU QUÉBEC

BOURSE  
ÉPARGNE  
JEUNES  
HABITATION  
ACTIONS  
CONSEILS  
FEMMES  
AFFAIRES

- ★ Investissez à la bourse
- ★ Régimes d'épargne-action, épargne-retraite
- ★ Conseils gratuits des C.A. avocats et notaires
- ★ Négociez votre hypothèque
- ★ Conférences et ateliers

**N'oubliez pas, UNE PERSONNE AVERTIE EN VAUT DEUX!**

**CENTRE MUNICIPAL DES CONGRÈS-QUÉBEC**  
7 au 11 NOVEMBRE 11h00 à 22h00

## OUI NOUS AVONS LA SOLUTION EN 1985

<b>BERTRAND ROY</b>	<b>PONTIAC FIERO SPORT 1984</b> No 3046 Moteur 4 cylindres, 2.5 litres, transmission manuelle 4 vitesses, servodirection, radio AM-FM, stéréocassette, toit ouvrant, roues en aluminium, porte-bagages, batterie renforcée, etc. etc. etc. et plus encore.	<b>JEAN-PAUL BOUTIN</b>
<b>SIMON LAFOCHELLE</b>	<b>PONTIAC SUNBIRD SE 1984</b> No 2889 2 portes, arrière ouvrant, moteur 1.8 litres turbo, transmission manuelle 4 vitesses, servodirection, radio AM-FM stéréo, verrouillage électrique des portes, volant ajustable et plus encore.	<b>VIC SIMARD</b>
<b>CLAUDE ROY</b>	<b>BUICK SKYLARK LIMITED 1985</b> No 53019 4 portes, moteur V6, 2.8 litres, transmission automatique, servodirection, servofreins, radio AM-FM stéréo, dégivreur électrique, essuie-glace intermittent, miroirs sport, suspension H.D.	<b>MARCEL TURMEL</b>
<b>ALBERT LEMELIN</b>	<b>BUICK SKYLARK CUSTOM 1985</b> No 53074 4 portes, moteur V6, 2.8 litres, transmission automatique, servofreins, servodirection, radio AM-FM stéréo, dégivreur électrique, essuie-glace intermittent, miroirs sport, suspension H.D.	<b>SERGE FLEURY</b>

**Vaste choix de véhicules 1984-85 pour livraison immédiate.**

**Le choix, le prix, le service, vous les trouverez chez Rond-Point Pontiac Buick.**

**ROND-POINT PONTIAC BUICK**  
46, route Trans-Canada O., Lévis  
**833-3201**

# Le maire démissionnaire de Portneuf-Station est réélu

♦ **DONNACONA** — Démissionnaire il y a un peu moins d'un an, M. Jean-Louis Marcotte a été réélu maire de la municipalité de Portneuf-Station, en récoltant 64 pour 100 des votes exprimés.

par Guy BENJAMIN

Le candidat défait, M. Rosario Savard, avait complété le terme de M. Marcotte. Il a récolté 407 votes alors que le vainqueur a obtenu la faveur de 730 votes.



M. Laurier POMERLEAU

## Nouveau maire à Ste-Clothilde

♦ **THETFORD-MINES** — A la mairie de Sainte-Clothilde, Laurier Pomerleau l'a emporté par 262 voix contre Monique Pomerleau-Grenier. Il a recueilli 305 votes contre 43 pour son adversaire. Le gagnant succède au maire sortant, Maurice Prévost.

par Fortunat MARCOUX  
du bureau du Soleil

A Saint-Méthode, Roland Dorval s'est désisté en faveur de Georges Tardif au siège laissé vacant par Jean-Marie Bolduc.

A Saint-Jean-de-Brébeuf, le conseiller sortant, Robert Martel, a perdu par 23 voix (111 contre 134) contre Michel Graindair.

A Sainte-Praxède, Gérald Mackenzie a été élu au siège occupé par Gilles Gagnon à la suite du désistement de Raoul Grimard et de Léger Lapointe. Le conseiller sortant, Pierre Giroux, a perdu par 42 voix contre Dominique Bellegarde (119 contre 161) tandis que Rodolphe Drapeau, sortant, a battu Alain Couture par 26 voix (154 contre 128).

A Saint-Julien, Normand Couture et Jean-Guy Faucher, sortants, ont perdu contre Florian Goulet (113 contre 174) et Jean-Guy Gouin (118 contre 169). Léopold Lemay a battu Réjean Beaudoin par 171 contre 115 voix.

A Saint-Jacques-le-Majeur, Paul-Henri Shank a été élu après le désistement de Jean-Guy Gouin au siège de Bernard Barlow.

A Beaulac, les deux candidats au siège abandonné par Donald Houle, Jean-Pierre Lachance et Loïc Lenoir, se sont désistés. Une autre mise en nomination devra avoir lieu.

Portneuf-Station, est la seule municipalité de la région de Portneuf où il y avait élection à la mairie. Des élections à des postes de conseillers se tenaient dans six municipalités.

Dans l'ensemble des six municipalités, les électeurs se sont rendus aux urnes dans une proportion de 44,6 pour 100. Voici le détail de cette journée d'élection dans Portneuf:

**Neuville:** M. Jean-Louis Morrissette a obtenu une majorité de 96 voix, récoltant 231 votes contre 135 pour le conseiller sortant, M. Gilles Forget. Votes exprimés à 45 pour 100.

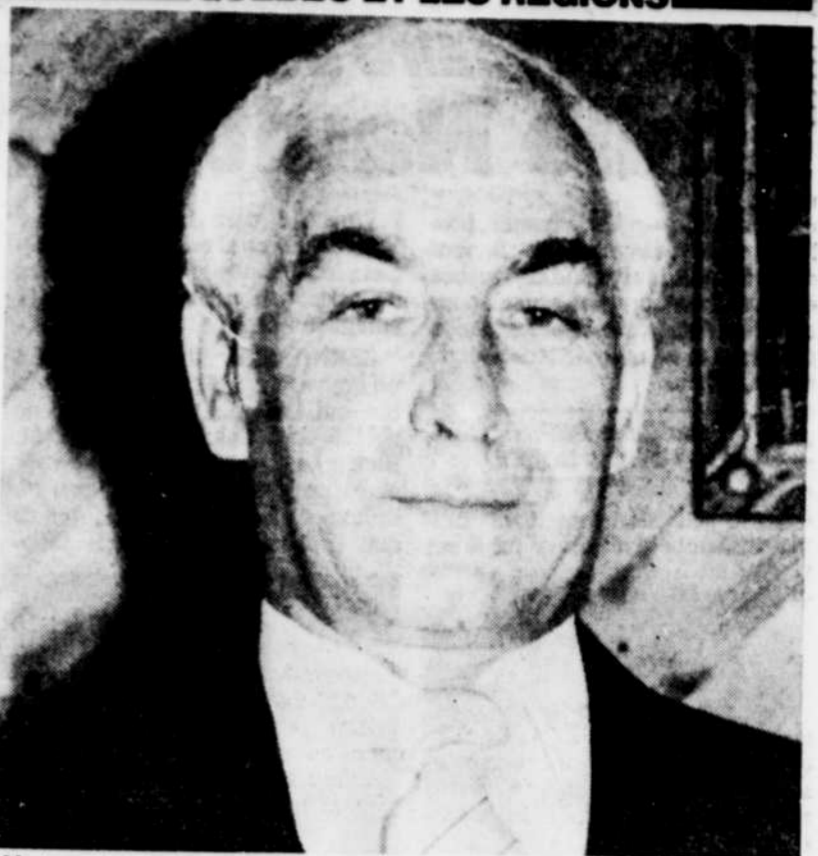
**Portneuf-Station:** Majorité de 323 voix pour M. Jean-Louis Marcotte qui revient à la mairie en défaisant le maire sortant, M. Rosario Savard, qui a récolté 407 votes contre 730 pour le gagnant. Au poste de conseiller au siège numéro 5, M. Joseph Trudel a amassé 727 votes contre seulement 386 pour Mme Lina Frenette-Henri. Au siège numéro 6, M. Roland Proulx a obtenu la faveur de 699 voteurs contre 413 pour le candidat sortant, M. Raymond Frenette. Votes exprimés à 70 pour 100.

**Saint-Alban (village):** M. Pierre Naud a été réélu conseiller au siège numéro 6 grâce à 182 votes comparativement à 117 pour son adversaire, M. Denis Girard. Votes exprimés à 56 pour 100.

**Saint-Léonard:** Le conseiller sortant, M. Aimé Béland conserve son poste en récoltant 136 votes contre 89 pour son adversaire, M. Benoit Lortie. Votes exprimés à 20 pour 100.

**Saint-Raymond:** Forte majorité pour M. Paul-Henri Genois qui occupera le poste de conseiller du siège numéro 1. Il a obtenu la faveur de 758 voteurs contre seulement 239 pour M. Paul Spingue, soit une majorité de 519. Votes exprimés à 35,5 pour 100.

**Saint-Ubalde:** Le conseiller sortant, M. Jean-Yves Denis, est réélu avec une majorité de 228 voix. Il a obtenu 453 votes comparativement à 225 pour Mme Louise Magnan. Votes exprimés à 41,5 pour 100.



M. Jean-Louis MARCOTTE

# Bas-Saint-Laurent: la moitié des conseillers élus sans opposition

♦ **RIMOUSKI** — Plutôt tranquilles, les élections municipales dans le Bas-Saint-Laurent, cette année. Seuls des postes de conseillers étaient à pourvoir et la moitié d'entre eux l'ont été sans opposition.

par Jean Didier FESSOU

Ce fut le cas à Esprit-Saint où Mme Lucienne Labrie s'est désistée. Si bien que le conseiller sortant au siège numéro 2, M. Marius Morin, a été réélu par acclamation.

A Saint-Donat aussi il n'y aura pas eu d'élection. Le conseiller sortant Denis Lévesque a préféré se désister pour laisser la place à un nouveau venu au siège numéro 1, M. Emilien Dechamplain.

A Saint-Anaclet, par contre, il y aura eu élection pour combler

le siège numéro 2. Et ce sont 578 électeurs qui se seront prononcés sur une possibilité de 1.810. M. Alain Lavoie l'a emporté par 309

voix contre 269 pour Mme Nicole Saint-Laurent. Soit une majorité de 40 voix.

A Saint-Charles-Garnier, en-

fin, où seulement la moitié des électeurs se sera prévalu de son droit de vote, le conseiller sortant du siège numéro 6, M. Paul-

Alphonse Proulx, se sera fait battre par Mme Adrienne Proulx. Et ce, 61 voix contre 112. Soit une majorité de 51 voix.

# A Moisie, 47% des électeurs de la nouvelle ville réalisent le maire

♦ **SEPT-ÎLES** — Le maire de Ville de Moisie a été réélu hier dans le cadre d'une élection qui a suscité l'intérêt de 47 pour 100 des électeurs.

par Marc SAINT-PIERRE

Il s'agit de Ronald Poulin qui occupait déjà le fauteuil de pre-

mier magistrat de la municipalité de Moisie avant qu'elle n'annexe divers territoires limitrophes, pour devenir Ville de Moisie.

M. Poulin a défait deux adversaires: Raymond Breton et Gaétan Lafleur.

Dans le quartier Pigou, Roland Smith a défait par 34 voix

de majorité son vis-à-vis Daniel Guérault.

Pierre Préfontaine est devenu pour sa part le conseiller du quartier de la Rivière en défaisant par une seule voix son adversaire Pierre-L. Vailancourt.

Dans le quartier Lévesque, le conseiller sortant Henri-Paul Ha-

milton a mordu la poussière contre le nouveau venu Rodolphe Boudreau. Ce dernier l'a emporté avec une majorité de huit voix. Un troisième candidat, Pierre Barthelet, brigait également les suffrages à ce poste.

Même scénario dans le quartier Moisie où le nouveau venu Bernard Saint-Laurent l'a emporté avec une majorité de 49 voix, défaisant Robert Durocher et le conseiller sortant Michel Cormier.

Par ailleurs, à Havre-Saint-Pierre, Jean Cassivi a accédé au seul poste de conseiller municipal en ballottage dans cette élection en récoltant 304 voix. Il a défait deux adversaires, Gustave Scherrer et Mario Lebrun. Ces derniers ont obtenu respectivement 172 et 112 votes.

À Natashquan, par ailleurs, où le siège de maire étant vacant, Pierre-Paul Landry a défait son adversaire Jacques Landry par une majorité de soixante voix. Pierre Landry a récolté 119 voix contre 59 pour son adversaire.

# Le maire de Petite-Matane l'emporte par une majorité de 5 voix seulement

♦ Dans la MRC de Matane, c'est sans contredit à la municipalité de Petite-Matane que la lutte à la mairie a été la plus chaude. Le maire sortant Basile d'Astous a conservé de justesse son poste; il l'a emporté sur son adversaire, M. Léon Dion, par 5 voix de majorité seulement.

Par contre au siège numéro 6, le conseiller sortant Réal Imbault a dû céder sa place à Mme Claire Talbot qui l'emportait par

une confortable avance de 154 voix.

**Sainte-Félicité** (paroisse): aux sièges numéro 5 et 6, les conseillers sortants Lionel Gagnon et Adélar Desrosiers ont défait leurs adversaires, Mmes Claire Saint-Louis et Monique Rioux par 98 et 110 voix respectivement.

Les autres résultats des élections à Les Méchins, Saint-Léandre, Saint-René, Baie-des-Sables

et Sainte-Paule n'étaient pas disponibles hier soir.

MRC d'Avignon

**Ascension-de-Patapédia:** Au siège numéro 4, Mme Solange l'Italien a défait M. Jeannot Guenette par 51 voix.

**Matapédia:** M. Louis Arsenault a été élu au siège numéro 6 déboutant son adversaire, M. Aurèle Lagacé, par 110 voix.

**Saint-Alexis-de-Matapédia:** au siège numéro 6, Mme Pauline Dufour a battu le conseiller sortant par 201 voix de majorité.

**Maria:** au siège numéro 6, le conseiller sortant, Hermel Lapointe, doit abandonner son siège à M. Léonce Arsenault par 195 voix. Et c'est M. Alain O. Boudreau qui a ravi le siège numéro 4 par 117 voix de majorité sur son adversaire Jacques Loubert.

# norman

**DIM OFFRE SPÉCIALE DIM**

**ACHETEZ-EN 2, OBTENEZ-EN 3**

En vigueur jusqu'au 1er déc. 1984 - Couleurs: sarrasin, nobesse.

Régulier 10,50\$  
**SPÉCIAL 7,00\$**

mail centre-ville • place laurier • place fleur de lys • galeries chagnon

**AVIS**

**Changement d'adresse**

Le Dr J.-M. Léveillé, optométriste, avise sa clientèle qu'il est maintenant à la

**POLYCLINIQUE VISION-SANTÉ CHAREST**

édifice professionnel situé au: 210, boul. Charest est, Québec (face à la gare centrale d'autobus) Stationnement facile et gratuit

Pour rendez-vous: 523-6891

**ANGLAIS**

**COURS DE CONVERSATION**

- Programme pour tout niveau
- Cours individuels ou en groupes

**INSCRIVEZ-VOUS AVANT LE 15 NOVEMBRE ET BÉNÉFICIEZ D'UNE RÉDUCTION DE 100\$.**

Début des cours: 19 novembre 84 ou 21 janvier 85.

- Cours également offert sur cassettes en Anglais, Français, Italien, Espagnol et Allemand. Pour tout renseignement complémentaire.

**LPS**

UN COURS FAIT SUR MESURE

**LPS 681-6375**

3, Parc Samuel-Holland, Suite 195, Québec G1S 4M6

QUÉBEC ET LES RÉGIONS

**Nouveau maire à Bernières**

**Emile Nault réélu maire à Laurier-Station**

◆ LEVIS — Une bonne proportion des électeurs de 9 municipalités de la rive sud de Québec sont allés aux urnes, hier, pour combler des postes de maires, à Bernières et à Laurier-Station, et de 13 conseillers.

par Gilles PEPIN  
du bureau du SOLEIL

Très peu de conseillers municipaux ont été réélus, ce fut le cas

à Parisville, dans Lotbinière, et à Saint-Lambert. C'est dans cette dernière localité que le plus faible taux de participation au scrutin a été enregistré, 19 pour 100.

BERNIÈRES: cette municipalité a un nouveau maire: M. Raynald Breton, qui a été élu par une majorité de 156 voix. Celui-ci succède à M. Benoit Lagueux, qui vient de laisser après un mandat de trois ans. M. Breton a obtenu 988 voix, tandis que l'opposant, M. Francis Clap-

perton, en a eu 832. 51 pour 100 des électeurs sont allés voter.

Dans cette même ville, deux conseillers ont aussi été élus, hier. Au siège 2, M. Armand Poirier a obtenu une majorité de neuf voix sur l'opposant, M. Mario Paquet. Au siège 5, un nouveau conseiller également: M. Serge Picard, qui a eu une majorité de 90 voix sur M. Réal Guay.

Laurier-Station: M. Emile Nault, maire depuis onze ans, à Laurier-Station, a été réélu, hier, par une majorité de 256 voix sur l'opposant, M. Fernand Côté. Un conseiller sortant, M. Claude Côté, a cependant perdu le siège 3, où une majorité de 174 voix fut favorable à M. Roland Houde. 72 pour 100 des électeurs sont allés aux urnes.

Saint-Romuald: M. Robert Gosselin, courtier d'assurances a été élu, hier, au siège de conseiller du secteur numéro 2 de la ville de Saint-Romuald. Il a remporté une majorité de 145 voix aux dépens de l'adversaire, M. Gilles Bourret. M. Gosselin a obtenu un total de 272 voix, alors que M. Bourret en a eu 127. 64 pour 100 des électeurs du secteur concerné sont allés voter.

Dans cette ville, il s'agissait d'une élection complémentaire. Les électeurs avaient en effet à désigner un successeur à M. Gilles Cantin, décédé le 1er septembre.

Breakeyville — Trois nouveaux conseillers municipaux ont été élus à Breakeyville, où 48 pour 100 des électeurs sont allés voter. Au siège 2, M. Léopold Giroux a remporté par cinq voix de majorité aux dépens de M. Paul-André Demers. Au siège 4, M. André Béland a obtenu



M. Emile Nault a battu Fernand Côté par 256 voix.



M. Raynald Breton, nouveau maire de Bernières.



M. Robert Gosselin, élu à Saint-Romuald.



M. Matthias DUFOUR



M. Gérald RACINE

**Clermont a un nouveau maire**

◆ LA MALBAIE — Les citoyens de Clermont ont un nouveau maire. Au terme du scrutin d'hier, M. Matthias Dufour a récolté 1.136 votes contre 864 pour son adversaire M. André Lajoie. M. Dufour succède à l'ex-maire Gaston Jean décédé dans des circonstances tragiques l'été dernier.

par Denis Gauthier  
(collaboration spéciale)

Dans l'autre localité où la mairie était en jeu, Petite-Rivière-Saint-François, le candidat sortant, M. Gérald Racine a conservé son poste. Il a obtenu 406 voix contre 341 pour son opposant, M. Martin Lavoie.

Voici les résultats dans les autres municipalités:

La Baleine (sur l'île aux Coudres), Réjean Bergeron 86, Mme Lise Dufour 117, Gilles Harvey 79, Jean-Eudes Dufour 123.

Baie-Saint-Paul (paroisse), Gilles Harvey 79, Jean-Eudes Dufour 123.

Saint-Irénée, Charles-Edouard Duchesne 199, Lucien Duchesne 112, Micheline Gravel-Duchesne 102.

Saint-Siméon (paroisse), Alain Dufour 148, Jean Savard (sortant) 73.

Saint-Fidèle, Maurice Tremblay 264, Gaston Savard (sortant) 214, Jean-Marc Bouchard 79.

Pointe-au-Pic, Marc Bergeron 175, René Tremblay 50.

Saint-Aimé-des-Lacs, Richard Brassard 212, Roland Lavoie 168, Claire Lévesque 181, Marcel Lavoie (Charles) 248, Jean-Marc Simard 308, Marcel Lavoie (Marcelin) 245, Réal Lavoie 313.

Club Végétarien invite ses membres et tous ceux et celles intéressés à bien se nourrir à un

déjeuner végétarien le dimanche 11 novembre 1984, à 9:00 heures, au restaurant DA SCARPONE

Hangar du Grand Marché, Vieux-Port de Québec.

Conférencières: Manon Béland, La santé avec plaisir.

Elise Pouliot, Voyager et manger végétarien.

Marie McConnell, "Le végétarisme en évolution constante", "La germination, démonstration et digestion".

Coût: conférences et repas inclus, 15,00\$ membres de Club végétarien de Québec inc.

20,00\$ non-membres du Club R.S.V.P. avant le jeudi 8 novembre 1984.

Club Végétarien du Québec inc. C.P. 8953 Sainte-Foy G1V 4N8 Tél.: (418) 653-9469

**carrières et professions**

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la Rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la loi numéro 50. Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

**CARRIÈRES et PROFESSIONS**

UN MOYEN EFFICACE POUR TROUVER VOTRE MAIN-D'OEUVRE

**Agence reconnue recherche AGENT DE VOYAGES**

— A temps partiel  
— Minimum 2 ans d'expérience  
Faire parvenir votre curriculum vitae au  
DEPT 9370, Le Soleil  
390, St-Yves est, Québec G1K 7J5

**OFFRE D'EMPLOI**

Fundy Câblevision Ltée requiert le service d'un **Technicien en chef** pour son système d'Edmundson, N.-B.

**Responsabilités:** Le technicien en chef est responsable de la performance du système de câblodistribution de façon à rencontrer les critères de la compagnie ainsi que du DOC.

Le technicien en chef est aussi responsable de la surveillance du personnel technique ainsi que du budget de son département.

**Qualifications:** Ce poste est d'intérêt aux personnes agressives. Nous recherchons les personnes qui ont complété leur cours de techniques en électronique (2 ans). L'expérience dans la surveillance du personnel ainsi que l'expérience dans le domaine de câblodistribution seraient des atouts. Nous recherchons aussi les gens qui peuvent communiquer en anglais et français.

**Avantages:** Nous offrons un salaire très intéressant, dépendant de l'expérience, ainsi que des avantages sociaux avantageux.

Appliquez dès maintenant à: **Fundy Câblevision Ltée**, 9, rue Hill, Edmundston, N.-B. E3V 1H7

**Comptables Agréés Bilingues**

Doane Raymond, l'un des plus grands cabinets de comptables agréés au Canada, est à la recherche de comptables agréés bilingues avec possibilité d'association, pour ses bureaux situés au Nouveau-Brunswick.

Les candidats retenus seront responsables de la vérification, de la comptabilité et des déclarations d'impôts auprès de petites et moyennes entreprises.

S'il vous intéresse de travailler directement avec des clients dans une petite ville, veuillez envoyer votre curriculum vitae à l'attention de: Allan Berkshire, F.C.A., Personnel Partner, C.P. 426, Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 2P8. Discretion assurée.

**Doane Raymond**

Comptables Agréés

International **Grant Thornton**

**AUJOURD'HUI POUR DEMAIN!**

HE! OÙ ALLEZ-VOUS? ON VA S'INSCRIRE AU COLLÈGE MÉRICI!

TU VAS A MÉRICI? QUELLE IDÉE! TU SERAS LE SEUL DU GROUPE! HA! HA! HA!

EH OUI! C'EST DOMMAGE POUR VOUS, MOI JE PENSE À DEMAIN. LE COLLÈGE MÉRICI C'EST LA PLACE POUR PRÉPARER SON AVENIR...

Établissement d'enseignement • PRIVÉ • MIXTE • DE NIVEAU CÉGEP

**COLLÈGE MÉRICI**  
755, Chemin Saint-Louis, Québec G1S 1C1  
(418) 683-1591

**Vous avez entre 45 et 65 ans?** Le salon offre plein de conseils gratuits sur l'héritage, la succession et les testaments. Profitez des services gratuits des avocats, notaires et comptables agréés.

**5000\$ D' ACTIONS A GAGNER**  
PARTIPEZ AU CONCOURS DE L'ORDRE DES COMPTABLES AGRÉÉS DU QUÉBEC

**SALON DE L'ÉPARGNE-PLACEMENTS**

L'UNIVERSITÉ POPULAIRE  
CAISSE DE DÉPÔT ET PLACEMENT DU QUÉBEC

ÉPARGNE BOURSE JEUNES HABITATION ACTIONS CONSEILS FEMMES AFFAIRES HÉRITAGE

★ Investissez à la bourse  
★ Régimes d'épargne-action, épargne-retraite  
★ Conseils gratuits des C.A. avocats et notaires  
★ Négociez votre hypothèque  
★ Conférences et ateliers

*N'oubliez pas,* **UNE PERSONNE AVERTIE EN VAUT DEUX!**

**CENTRE MUNICIPAL DES CONGRÈS-QUÉBEC**  
7 au 11 NOVEMBRE 11h00 à 22h00

**Jean Tripanier**  
opticien d'ordonnances

place des quatre-bourgeois Lunettes Verres de contact  
999, de Bourgogne, Ste-Foy, Qué. 659-5075

**DIRECTEUR DE FUNÉRAILLES**

- CRÉMATION COLUMBARIUM et CREMATORIUM
- SERVICE AMBULANCIER JOUR et NUIT

**A propos du pré-arrangement...**  
Un personnel de confiance, courtois et discret est à votre disposition pour vous donner toute l'information nécessaire vous permettant d'établir vos dernières volontés.

Pour tous renseignements:  
La maison **J. Bouchard & Fils Ltée**  
320, 5e Rue, Québec G1L 2R9  
Tél.: 529-9221